

- [6] Галбаатар, Д. (2001) Монголын уран зохиолын онол түүхийн зангилаа асуудлууд. Улаанбаатар, Мөнхийн үсэг.
- [7] Мэнд-Ооёо, Г., "Алтан овооны шастир" Улаанбаатар 2008
- [8] Сампилдэндэв, Х. "XX зууны монгол зохиолчид" 13-р боть. Улаанбаатар, 2004
- [9] Сүхбаатар, На-ын эрхлэн хэвлүүлсэн Өөлд олноор тэмцсэн бүлэг. Улаанбаатар 2012
- [10] Цэнджав, Д., "Дарьганга аялгуу" Баруун-Урт 1989
- [11] Чимэдцэцээ, Ш., "Жаахан шарга" Улаанбаатар 1995
- [12] Frieddman, Michael (1987). "A Response: My Contour, Their Contour". *Journal of Music Theory*. 31 (2): 268–274. doi:10.2307/843710
- [13] <https://montsame.mn>

МОНГОЛ УЛСТАЙ ХИЛЛЭДЭГ ОХУ-ЫН ТУВАЧУУДЫН АРДЫН ДУУ  
УГСААТНЫ ХӨГЖИМ СУДЛАЛЫН ЭКСПЕДИЦИЙН ҮР ДҮН

НАРОДНЫЕ ПЕСНИ РОССИЙСКИХ ТУВИНЦЕВ, ПРОЖИВАЮЩИХ НА  
ГРАНИЦЕ С МОНГОЛИЕЙ РЕЗУЛЬТАТЫ ЭТНОМУЗЫКОЛОГИЧЕСКИХ  
ЭКСПЕДИЦИЙ



**Е. Тирон (ОХУ)** —  
ОХУ-ын ШУА-ийн Сибирийн салбарын Философ,  
Хэл шинжлэлийн хүрээлэнгийн Сибирийн ард түмний  
Аман зохиолын салбарын ЭША, доктор

**Tiron Ekaterina (Russia)** —  
Senior Researcher, Institute of Philology of the Siberian Branch of the  
Russian Academy of Sciences, Department of Folklore of the Peoples of Siberia,  
Ph.D

**Хураангуй:** Тувачууд Орос, Хятад, Монгол гэсэн гурван улсын нутаг дэвсгэрт оршин сууж байна. Энэхүү илтгэлд ОХУ-ын тувачуудын ардын дуунуудын судалгааны тойм байдлыг өгүүлэх байна. Тува улс нь Өмнөд Сибирьт оршдог бөгөөд өмнө болон зүүн талаараа Монголтой нэлээд урт хил залгадаг. Бүс нутгийн үүднээс зургаан аймаг нь Монголтой хил залгана. Үүнд: Монгун-Талаа, Овюр, Тэс-Хем, Эрзин, Терехөл, Каа-Хем аймгууд багтана.

Сибирийн Шинэ хөгжмийн Их сургуулийн дэргэдэх угсаатны хөгжим судлалын дэг сургуулийг үндэслэгчид болон шавь нар нь Тувагийн ардын дууг тэмдэглэн хадгалах, судлах, хэвлэн нийтлэх ажлыг Тува Улсын янз бүрийн бүс нутагт идэвхтэй хийж гүйцэтгэж байна [1, 4, 5, 8–10, 12]. Г.Б.Сыченко-гийн санаачилсан энэхүү томоохон төслийн хүрээнд тува дууны өвийг газар дээр нь цуглуулах төлөвлөгөөт хээрийн ажлууд явагдаж байгаа юм. Эдгээр экспедицүүдийг М.И.Глинкийн удирдсан Новосибирийн хөгжмийн дээд сургууль болон Оросын ШУА-ийн Сибирийн салбарын Хэл шинжлэлийн хүрээлэн хамтран зохион байгуулж байгаа бөгөөд зарим экспедиц тувагийн эрдэмтэн судлаачидтай хамтарсан байдлаар хийгджээ. Монгол Улстай хил залгаа Тувагийн нутагт нийт 100 гаруй удаагийн угсаатны хөгжим судлалын хээрийн судалгаа хийгдээд байна.

**Түлхүүр үгс:** тувачууд, Орос, Хятад, Монгол, Тува Улс, Өмнөд Сибирь, хил залгаа бүс нутаг, ардын дуунууд, этномузыкалоги, хээрийн судалгаа, Новосибирийн хөгжмийн дээд сургууль, М.И. Глинкийн нэрэмжит консерватори, ШУА-ийн Хэл бичгийн хүрээлэн, Г.Б. Сыченко, ардын дууны экспедиц, тува судлаачид

**Аннотация:** Тувинцы проживают на территории трех государств – России, Китая и Монголии. В своем докладе я расскажу об исследовании народных песен российских тувинцев. Республика Тыва расположена в Южной Сибири и имеет на юге и востоке довольно протяженную границу с Монголией. Шесть районов Республики являются приграничными: Монгун-Тайгинский, Овюрский, Тес-Хемский, Эрзинский, Тере-Хольский и Каа-Хемский.

Основателями и учениками Новосибирской этномузыкалогической школы, сформированной в Новосибирской консерватории, ведется работа по фиксации, изучению и публикации народных песен тувинцев в разных районах Республики Тыва [1, 4, 5, 8 – 10, 12]. Этот масштабный проект, инициированный Г. Б. Сыченко, предполагает активную полевую работу для записи песенных фольклорных материалов тувинцев. Организаторами экспедиций выступают Новосибирская консерватория им. М. И. Глинки и Институт филологии СО РАН, некоторые экспедиции проходили совместно с тувинскими коллегами. В приграничные с Монголией районы Тувы совершено восемь этномузыкалогических экспедиций<sup>57</sup>:

**Ключевые слова:** тувинцы, Россия, Китай, Монголия, Республика Тыва, Южная Сибирь, приграничные районы, народные песни, этномузыкалогия, полевые исследования, Новосибирская государственная консерватория, Консерватория им. М. И. Глинки, Институт филологии СО РАН, Г. Б. Сыченко, фольклорные экспедиции, тувинские учёные.

#### Экспедиция (Хээрийн шинжилгээний ангиуд)

- **2005, Эрзинский район.** Участники: Г. Б. Сыченко (рук.), Е. Л. Крупич (Тирон), А. Х. Кан-оол;
- **2005, Сут-Хольский район.** Участники: Н. М. Кондратьева (рук.), О. В. Новикова, М. М. Бадырғы, М. Петрунина;
- **2007, Тере-Хольский, Эрзинский, Тес-Хемский районы.** Участники: Г. Б. Сыченко (рук.), А. Х. Кан-оол;
- **2008, Монгун-Тайгинский район.** Участники: Г. Б. Сыченко (рук.), А. Х. Кан-оол, А. Д.-Б. Монгуш;
- **2009, Овюрский район.** Участники: Е. Л. Тирон (рук.), А. Х. Кан-оол, М. М. Бадырғы;
- **2015, Тере-Хольский район.** Участники: Е. Л. Тирон (рук.), У. О. Монгуш (Донорова);
- **2017, Тоджинский район.** Участники: Г. Б. Сыченко (рук.), Ф. Лулы, Е. Л. Тирон, А. Х. Кан-оол;
- **2022, Овюрский район.** Участники: Е. Л. Тирон (рук.), А. В. Байыр-оол, М. М. Бадырғы<sup>58</sup>.

В результате экспедиционной работы зафиксировано современное состояние песенного фольклора тувинцев, собран представительный аудио-, видео- и фотоматериал для проведения исследований. К настоящему времени две приграничные традиции – эрзинская и овюрская – получили всестороннее комплексное изучение. Так, на основе

<sup>57</sup> Помимо этого, были осуществлены этномузыкалогические и фольклористические поездки в Тоджинский (1987, 1997, 1999, 2003, 2017), Сут-Хольский (1984, 2005) и Бай-Тайгинский районы Тувы (2001).

<sup>58</sup> Экспедиционные исследования проводились при поддержке Российского гуманитарного научного фонда и Российского научного фонда

экспедиционных записей из Эрзинского района Тувы под руководством Г. Б. Сыченко подготовлена и в 2018 г. защищена в Новосибирской консерватории диссертация на соискание степени кандидата искусствоведения А. Х. Кан-оол «Песенная традиция тувинцев Эрзинского кожууна в начале XXI века» [3]. Кроме того, А. Х. Кан-оол принадлежит раздел «Песенная традиция населения Эрзина: интонационная культура, жанрово-культурологическая типология и вопросы исполнительства» в коллективной монографии «Локальные особенности традиционной культуры жителей Эрзина» [2]. В приложении к данной монографии размещены эрзинские тексты народных песен на тувинском языке с переводом на русский язык и нотировками.

При поддержке гранта Председателя Правительства Республики Тыва был выпущен мультимедиадиск «Музыкальный фольклор Эрзинского района», имеющий научно-популярную направленность. Он основан на 141 экспедиционной аудиозаписи фольклора и включает такие жанры, как сказка *тоол*; песни *ырлар* и *кожамыктар*, а также *моол ырлар* – песни на монгольском языке; горловое пение *хоомей*; инструментальные наигрыши на *игиле*, *бызаанчы*, *хомусе*, сигналы охотников на *мургу* и *эдиски*; обрядовые жанры *чалбарыг* (монг. *чалбырч*), *йорээл*; колыбельные *опей ыры*; скотоводческие заговоры *мал алзыр* всех основных домашних животных, в том числе редкие заговоры кобылы и верблюдицы [6, 7].

На основе двух экспедиционных коллекций из Овюрского района Тувы, а также привлекая архивные записи 1960-1990-х годов, подготовлена монография «Песенная традиция овюрских тувинцев в контексте сельско-городской миграции XXI века» [11]<sup>59</sup>. В работе применяется комплексный междисциплинарный подход к исследуемому материалу, который изучается с позиций этномузыкознания, фольклористики, лингвофольклористики и социологии. Это стало возможным благодаря составу авторского коллектива, включающего этномузыковеда Е. Л. Тирон, филолога А. В. Байыр-оол и социолога И. С. Тарбастаевой.

В первой части монографии представлена история изучения и публикации песенного фольклора тувинцев Овюрского района Тувы, дана половозрастная характеристика исполнителей и оценен уровень знания каждой группой песенного фольклора, проведена жанрово-тематическая классификация песен овюрских тувинцев, выявлен мелодический фонд песенного фольклора, в том числе, фонд типовых напевов (последний соотнесен с общетувинским фондом), описаны фонетические особенности песенной речи тувинцев. Отдельная глава посвящена характеристике сельско-городской миграции овюрских тувинцев, в частности, динамике миграционных и демографических процессов, причинам миграции и обратной миграции и др.

Авторами отмечается высокая вариативность песен жанра *кожамык*, выражающаяся в грамматике и лексическом наполнении песен. Одной из наиболее частотных образно-синтаксических параллелизмов в песнях *кожамык* является фигура коня, являющаяся традиционным и культурно значимым концептом. Мелодический фонд песенного

<sup>59</sup> Исследование проводилось в 2022-2023 годах в рамках проекта «Песенная традиция овюрских тувинцев XXI века в условиях сельско-городской миграции» (рук. Е. Л. Тирон; № 22-28-01475), реализованного при поддержке Российского научного фонда.

фольклора тувинцев Овюрского района основан на 57 типовых политекстовых напевах, которые могут соединяться не только с текстами *кожамык*, но и с колыбельными, свадебными, сиротскими песнями, а также (реже) с текстами *ыры* о родной земле. Интересным представляется функционирование напева, который ранее фиксировался только в жанре колыбельных песен (и поэтому считался типовым напевом группового прикрепления), но в Овюрской традиции сочетается с текстами песенных восхвалений коня. Песни *ыры* отличаются закрепленностью устойчивого текста и напева.

В коллекции овюрских песен имеется также несколько записей монгольских песен *моол ыры*, которые являются признаком культурного взаимодействия двух народов, проживающих на близких территориях. В прошлом в приграничных с Монголией районах Тувы был распространен тувинско-монгольский билингвизм, однако монгольский язык постепенно вышел из употребления. При атрибуции монгольских песен, оказалась, что многие являются авторскими по происхождению. Из народных песен в наших материалах имеется четыре записи одной из распространенных в Монголии протяжных песен *урт дуу* «Могой хээр» ‘Змеино-гнедой (конь)’. Особенностью бытования этой песни в Овьере является то, что после монгольского оригинального текста следует его варьированный повтор на тувинском языке. Мелодия протяжной монгольской песни приспосабливается к восьмисложному тувинскому песенному стиху.

Во второй части монографии представлено более 650 песенных образцов, записанных от сотни носителей традиции. Корпус включает расшифровку национальных текстов, их перевод на русский язык и нотировку. Каждый песенный текст сопровождается ссылками в виде Qr-кодов на видеозаписи, размещенные на рутуб- и ютуб-каналах Института филологии СО РАН в свободном доступе<sup>60</sup>. Такая публикация связана с внедрением современных форм цифровизации, привычных для пользователей смартфонов XXI века. Формат коротких видеозаписей является сегодня наиболее популярным и востребованным, он максимально удерживает внимание людей. Такое представление обуславливает медийную привлекательность аутентичного фольклора.

Публикация монографии находится в русле диалектно-локального подхода, применяемого в современном этномузыкознании и фольклористике. Она дает возможность проведения сравнительно-сопоставительных исследований как в тувинском, так и тюрко-монгольском контекстах.

## Литература

<sup>60</sup> См. <https://www.youtube.com/playlist?list=PLudNgvipb2tmvRC5a97eiDZUopd8RWc5v>, <https://rutube.ru/plst/567250>. При размещении записей на ютубе использована функция синхронного просмотра видео с субтитрами, в которых параллельно размещены тувинский текст и перевод на русский язык, что облегчает восприятие смыслового содержания тувинских песен для русскоязычного зрителя.



1. *Байыр-оол А. В., Тирон Е. Л.* Рукописи на тоджинском диалекте тувинского языка // Языки и фольклор народов Сибири и Дальнего Востока в рукописных текстах XX века. Новосибирск, 2020. С. 271–374.
2. *Кан-оол А. Х.* Песенная традиция населения Эрзина: интонационная культура, жанрово-культурологическая типология и вопросы исполнительства // Локальные особенности традиционной культуры жителей Эрзина. Кызыл, 2018. С. 159–187.
3. *Кан-оол А. Х.* Песенная традиция тувинцев Эрзинского кожууна в начале XXI века: дис. ... канд. искусствоведения. Новосибирск, 2020. 313 с.
4. *Кондратьева Н. М.* Статистический анализ звукорядов западно-тувинских кожамыктар // Отечественная этномузыкалогия: история науки, методы исследования, перспективы развития: Материалы Междунар. науч. конф. Санкт-Петербург, 2011. Т. 1. С. 349–364.
5. *Монгуш У. О., Тирон Е. Л.* Результаты экспедиции 2015 года в село Кунгуртуг Тере-Хольского района Республики Тыва // Народная культура Сибири: Материалы XXVI научно-практического семинара Сибирского регионального вузовского центра по фольклору. Омск, 2016. С. 82–90.
6. *Сыченко Г. Б., Тирон Е. Л., Кан-оол А. Х.* Мультимедийная серия «Музыкальный фольклор тувинских кожуунов»: новое научно-популярное издание // Мультимедийные и цифровые технологии в собирании, сохранении и изучении фольклора. Москва, 2012. С. 156–161.
7. *Сыченко Г. Б., Тирон Е. Л., Кан-оол А. Х.* Музыкальный фольклор Эрзинского кожууна: научно-популярное мультимедийного издание (Серия «Музыкальный фольклор тувинских кожуунов»). Новосибирск, 2011. (CD-диск)
8. *Сыченко Г. Б., Тирон Е. Л., Кан-оол А. Х.* Результаты полевых и научных исследований Новосибирской консерватории в Республике Тыва (1997-2009 гг.) // От конгресса к конгрессу: Материалы Второго Всероссийского конгресса фольклористов. Сборник докладов. Том 3. Москва, 2011. С. 281–299.
9. *Тирон Е. Л.* Колыбельные тувинцев Бай-Тайги // Вестник Томского государственного университета. Культурология и искусствоведение. 2019. № 34. С. 157–170.
10. *Тирон Е. Л.* Песни тувинцев-тоджинцев: жанры ыр и кожамык в конце XX столетия. Новосибирск: Наука, 2018. 248 с.
11. *Тирон Е. Л., Байыр-оол А. В., Тарбастаева И. С.* Песенная традиция овюрских тувинцев в контексте сельско-городской миграции XXI века: в 2 ч. Новосибирск, 2023. Ч. 1. Исследования. 290 с. Ч. 2. Тексты. 568 с.
12. *Фольклор тувинцев Бай-Тайги: в записях от школьников / сост. Н. А. Алексеев, У. А. Донгак.* Новосибирск, 2006. 60 с.